

DECATHLON

EU DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers abgegeben:

DECATHLON SE
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Commercial name Nom commercial Handelsbezeichnung	SWIMVEST+ 25-35KG
Model code Code modèle Typbezeichnung	8491744 : 8491745
Code conception Code conception Modellbezeichnung	125386

is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016
relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil

entspricht den geltenden Harmonisierungsvorschriften der EU:
VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

and is in conformity with the harmonised standards :
et est conforme aux normes harmonisées suivantes :
und erfüllt die nachstehenden harmonisierten Normen :

EN 13138-1 :2014

The notified body ALIENOR CERTIFICATION performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate :

L'organisme notifié ALIENOR CERTIFICATION a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type :

Die benannte Stelle ALIENOR CERTIFICATION hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Date
Date
Datum
20/12/2019

Signature
Signature
Unterschrift

UNIVERSE DIRECTOR (Name First Name)
DIRECTEUR DE L'UNIVERS (Nom Prénom)
BEREICHSLER (Name Vorname)
ALINE GABLE



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prezenta Declarație de conformitate este întocmită sub responsabilitatea exclusivă a fabricantului:

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výlučnú zodpovednosť výrobcu:

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

DECATHLON SE

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Denumire comercială Obchodný názov Obchodní název	SWIMVEST+ 25-35KG
Cod model Kód modelu Kód modelu	8491744 : 8491745
Cod proiectare Kód návrhu Kód návrhu	125386

este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii:

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 cu privire la echipamentele de protecție individuală, cu abrogarea Directivei 89/686/CEE a Consiliului

je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou EÚ:

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

je v souladu s příslušnými unijními harmonizovanými legislativními předpisy:

NAŘÍZENÍ (EU) EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích, kterým se ruší směrnice Rady č. 89/686/EHS

și în conformitate cu următoarele standarde armonizate :

a je v súlade s harmonizovanými normami :

a je v souladu s následujícími harmonizovanými normami :

EN 13138-1 :2014

Organismul notificat ALIENOR CERTIFICATION a efectuat examinarea de tip a UE (modulul B) și a emis certificatul aferent:

Certifikačný úrad ALIENOR CERTIFICATION vykonal typovú skúšku EÚ (Modul B) a vydal certifikát EÚ o typovej skúške:

Certifikační úřad ALIENOR CERTIFICATION provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal osvědčení o typové zkoušce EU:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Data

Dátum

Datum

20/12/2019

Semnătura

Podpis

Podpis

Director Marcă

Riaditeľ Divízie

Ředitel Divize

ALINE GABLE



IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
AB UYGUNLUK BEYANI

Za to izjavo o skladnosti je izključno odgovoren proizvajalec:

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Bu uygunluk beyanı yalnızca aşağıdaki üreticinin sorumluluğunda yayınlanmaktadır:

DECATHLON SE

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Trgovsko ime Εμπορικό όνομα Ticari ad	SWIMVEST+ 25-35KG
Koda modela Κωδικό μοντέλου Model kodu	8491744 : 8491745
Koda zasnove Κώδικα σχεδιασμού Tasarım kodu	125386

je v skladu z usklajeno zakonodajo Unije, ki se uporablja za:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVET z dne 9. marca 2016

o osebi varovalni opremi in o razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS

συμμορφώνεται με την εφαρμοστέα ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης :

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας και για την κατάργηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου

yürürlükteki Avrupa Birliği uyum mevzuatına uygundur:

Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin ve Konseyin 89/686/AET direktifini ilga eden 9 Mart 2016 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSUNUN VE KONSEYİN 2016/425 sayılı (AB) DÜZENLEMESİ

in v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi :

και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα :

aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlara uygundur :

EN 13138-1 :2014

Priglašeni organ ALIENOR CERTIFICATION je opravil EU preizkus tipa (modul B) in izdal potrdilo o opravljenem EU preizkusu tipa:

Ο κοινοποιημένος οργανισμός ALIENOR CERTIFICATION διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

ALIENOR CERTIFICATION onaylı kuruluşu AB tipi incelemeyi (B modülü) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme tasdikini yayınladı:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Datum
Ημερομηνία
Tarih
20/12/2019

Podpis
Υπογραφή
Imz

Direktor blagovne znamke
Υπεύθυνος καταστήματος
Marka Direktörü
ALINE GABLE

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:
La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
Deze verklaring van overeenstemming werd opgesteld onder de uitsluitende aansprakelijkheid van de fabrikant:

DECATHLON SE
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Nombre comercial Denominazione commerciale Commerciële naam	SWIMVEST+ 25-35KG
Código de modelo Codice del modello Modelcode	8491744 : 8491745
Código de diseño Codice di progettazione Ontwerpcode	125386

es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo

è conforme alla normativa alla vigente legislazione dell'Unione sull'armonizzazione:

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

voldoet aan de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie:

(EU)-VERORDENING 2016/425 VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad

y es conforme con las siguientes normas armonizadas :

ed è conforme alle norme seguenti norme armonizzate :

en voldoet aan de volgende geharmoniseerde normen :

EN 13138-1 :2014

El organismo notificado ALIENOR CERTIFICATION ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

L'organismo notificato ALIENOR CERTIFICATION ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo (riferimento a tale certificato):

De aangemelde instantie ALIENOR CERTIFICATION heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekcertificaat afgegeven:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Fecha
Date
Datum
20/12/2019

Firma
Firma
Handtekening

Director del universo
Direttore
Directeur sportafdeling
ALINE GABLE





DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:
Niniejsza deklaracja zgodności została opracowana na wyłączną odpowiedzialność producenta:
Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére került kiállításra:

DECATHLON SE
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Nome comercial Nazwa handlowa Kereskedelmi név	SWIMVEST+ 25-35KG
Código de modelo Nr. modelu Modellkód	8491744 : 8491745
Código de projeto Nr. projektu Projektkód	125386

está conforme com a legislação de harmonização da União aplicável:
REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, de 9 de março de 2016,
relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho

jest zgodny z obowiązującym prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej:
ROZPORZĄDZENIE (UE) Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie
środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 2016. március 9-i 2016/425 (EU) RENDELETE az egyéni
védeleszközökről és a Tanács 89/686/EGK irányelvének hatályon kívül helyezéséről

e está conforme com as seguintes normas harmonizadas :
i jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi :
és megfelel az alábbi harmonizált szabványoknak :

EN 13138-1 :2014

O organismo notificado ALIENOR CERTIFICATION realizou o exame UE de tipo (módulo B) e elaborou o
certificado de exame UE de tipo:
Jednostka notyfikowana ALIENOR CERTIFICATION przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i
sporządziła certyfikat badania typu:
A/Az bejelentett szervezet ALIENOR CERTIFICATION elvégezte az EU-típusvizsgálatot („B” modul), és
elkészítette az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Data
Data
Dátum
20/12/2019

Assinatura
Podpis
Aláírás

Diretor do universo
Dyrektor marki
Főigazgató
ALINE GABLE



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Ця декларація відповідності складена під виключну відповідальність виробника:
Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:
Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:

DECATHLON SE
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Комерційна назва Markės pavadinimas Komerčijalni naziv	SWIMVEST+ 25-35KG
Код моделі Modelio kodas Šifra modela	8491744 : 8491745
Код розробки Dizaino kodas Šifra dizajna	125386

відповідає чинному уніфікованому законодавству ЄС:

ДИРЕКТИВІ (ЄС) 2016/425 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ ЄВРОПИ від 9 березня 2016 р.
щодо засобів індивідуального захисту і скасовує директиву 89/686/CEE Ради,

atitinka taikomas derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2016/425
dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB

je usaglašen sa važećim zakonodavstvom Unije o harmonizaciji:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 9. marta 2016. godine
o ličnoj zaštitnoj opremi kojom se ukida Direktiva 89/686/EEZ Saveta

а також відповідає наступним уніфікованим нормам :

ir atitinka šiuos darniuosius standartus :

i usaglašen je sa harmonizovanim standardima u nastavku :

EN 13138-1 :2014

Акредитований орган сертифікації ALIENOR CERTIFICATION здійснив випробування на відповідність
типу стандартам Європейського Союзу (модуль В) і склав свідоцтво про відповідність типу
стандартам Європейського Союзу:

Notifikuotoji įstaiga ALIENOR CERTIFICATION atliko ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavė ES tipo tyrimo
sertifikatą:

Ovlašćeno telo ALIENOR CERTIFICATION izvršilo je ispitivanje tipa (modul B) EU i sastavilo sertifikat EU o
ispitivanju tipa:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Дата
Data
Datum
20/12/2019

Підпис
Parašas
Potpis

Бренд-менеджер
Prekės ženklo vadovas
Direktor Brenda
ALINE GABLE

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

Настоящата декларация за съответствие е съставена единствено под отговорността на производителя:

Ova izjava o sukladnosti sastavljena je na isključivu odgovornost proizvođača:

DECATHLON SE

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Handelsnamn / Търговско име Trgovački naziv	SWIMVEST+ 25-35KG
Modellkod / Код на модела Šifra modela	8491744 : 8491745
Utformningskod / Код на дизайна Šifra dizajna	125386

överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016

om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG

съответства на приложимото хармонизирано законодателство на Съюза:

ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март 2016 г.

относно личните предпазни средства и отменя директива 89/686/ЕИО на Съвета

u skladu je s važećim zakonodavstvom Unije za usklađivanje:

UREDBOM (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016.

o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

och överensstämmer med följande harmoniserade standarder :

и съответства на следните хармонизирани норми :

i udovoljava sljedećim usklađenim standardima :

EN 13138-1 :2014

Det anmälda organet ALIENOR CERTIFICATION har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget:

Обявената организация ALIENOR CERTIFICATION е осъществила ЕС изпитване на тип (модул B) и е съставила сертификата за ЕС изпитване на тип:

Prijavljeno tijelo ALIENOR CERTIFICATION provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

N°2754/0372/162/03/19/0821

Datum

Дата

Datum

20/12/2019

Underskrift

Подпис

Potpis

Områdeschef

Бранд Мениджър

Direktor Odjela

ALINE GABLE